

07

AGENDA

JUILLET 2025

DONDELANGE | KEHLEN | KEISPELT | MEISPELT | NOSPELT | OLM



07



AUSSTELLUNG „HOBBYKÜNSTLER STELLEN AUS“

UM BAHNHOFSFEST ZU MECKENBEUREN / BODENSEE

30. & 31. August 2025

Opruff vun der Kulturkommissioun Kielen un all
Kënschtlerinnen a Kënschtler aus der Gemeng:
Mellt iech a maacht mat bei déser flotter Ausstellung!

PROGRAMM:

- 29.08.2025 Depart vum Bus zu Kielen
- 30. & 31.08.2025 Ausstellung zu Meckenbeuren
- 01.09.2025 Retour mam Bus



Sidd dir intresséiert?

Scannt de QR-Code a mellt iech
séier un, well d'Plazen si begrenzt!



AGENDA

PORTE OUVERTE
EXPOSITION
GENERALVERSAMMLUNG
EXCURSIOUN AN D'HEED
SUMMERFEST
RUN FOR FUN
SUMMERCONCERT
ATELIER CITOYEN
AUDITION DE FIN D'ANNÉE
HÄMMELSMARSCH
SCHOULFEST
INAUGURATION
OPEN AIR KINO
VAKANZ DOBAUSSEN
AFTER WORK - WALK
INTERNATIONALE CAMP

IMPRESSION

Agenda est un mensuel édité par la Commune de Kehlen.

15, rue de Mamer
L-8280 Kehlen
Tél. : (+352) 30 91 91 1
Web : www.kehlen.lu
E-mail : agenda@kehlen.lu

Comité de rédaction : Commune de Kehlen

Concept : www.reperes.lu

Réalisation : Commune de Kehlen

Tirage : 3040 exemplaires

Impression : Reka Print



PORTE OUVERTE AM CLUB SENIOR KIELEN

MËTTWOCH 2.7.2025

10:00 - 16:00 Auer

Presentatioun, kenneléieren an Infoe
vun deene verschiddenen Aktivitéite
vum Club Senior Kielen.

De Club Senior riicht sech an éischter Linn
u Léit 50+. All Mount gëtt en ofwiesslungs-
räiche Programm ugebueden, mat dem
Ziel, dem sozialem Isolement entgéint ze
wierken an aktiv ze bleiwen.

Kommt bis laanscht!

Présentation, faire connaissance et in-
formations sur les différentes activités
du Club Senior Kielen.

Destiné aux personnes de 50+. Le club
propose chaque mois un programme varié
dans le but de lutter contre l'isolement
social et de rester actif.

Venez nombreux !

Le bonheur de peindre
Des aquarelles et des peintures à l'huile

Francine FEVE et Sylvie KAMINSKI

exposent leurs œuvres

du jeudi 3 juillet au lundi 7 juillet 2025
à la Galerie bei der Kierch à Kehlen

2, rue de Keispelt

L-8282 Kehlen



L'exposition sera ouverte
du 3 juillet au 7 juillet 2025
de 14h00 à 19h00

Pour nous joindre voici nos e-mails:

Francine FEVE : isfeve@pt.lu

Sylvie KAMINSKI : Luxartpeintre.SKI@gmail.com

Francine FEVE et Sylvie KAMINSKI vous
invitent au vernissage de leur exposition
Le vendredi 4 juillet à 18h00
à la Galerie bei der Kierch à Kehlen

2, rue de Keispelt

L-8282 Kehlen



M U S E K
K E E S P E L T -
M E E S P E L T

invitéiert Iech
op hire

Summerconcert

Mir komme bei Jech

Mir spinnen op verschidde Plazen am Duerf
Sonndes, de 6. Juli 2025
um 17 Auer

Wou mir spinnen, krit Dir spéider
matgedeelt iwwer mukeme.lu



*Jugend vun der Musek Keespelt-Meespelt
Leedung: Anouch SCHINTGEN*

*Musek Keespelt-Meespelt
Leedung: Philippe NOESEN*



AUDITION

Ofschloss vum Joer 2024/2025
Dënschdes, den 8. Juli 2025



16:00 Auer

mat de Klassen vum Éveil musical,
der Formation musicale an
dem Chant chorale pour enfants

18:00 Auer

mat verschiedenen Instrumenten an Ensembles

Fräien Entrée
Musekssall Kielen (8, rue du Centre)

Youth & Work



info@youth-and-work.lu

www.youth-and-work.lu



26 62 11 41



Bei Geleeënheet vun der Kiermes spillt lech är Kielener Musek
hiren traditionellen

Hämmelsmarsch

Samschdes, den 12. Juli 2025
ab 9.00 Auer duerch Kielen



Mir freeën eis och dës Kéier erëm iwwert Är Generositéit.

**Fir all Don vu 10€ spille mir lech eng extra Tusch,
a vu 20€ un déi traditionell Kiermes „t ass Kiermes am Duerf“.**



D'Musikante vun der Kielener Musek
soen lech elo schonn alleguer **villmools Merci**
a wënschen eng schéi Kiermes!



LUXEMBOURG'S OPEN-AIR CINEMA

ELMEN (KIELEN)



19. - 20. JULI 2025

GROUSSGAASS PARKING JUPITER

GEDRÉNKS & IESSEN

FOOD & BEVERAGES BY MYELMEN A.S.B.L.



EXAKT LOCATION
AN DEM QR CODE



GRATIS

19.07. • 20:30

TOP GUN: MAVERICK



GRATIS

20.07. • 19:00

INSIDE OUT

19. JUL (SAT)

TOP GUN: MAVERICK

(EN VER. + FR SUB)

DOOR OPENS 18:30

MOVIE STARTS 20:30

20. JUL (SUN)

INSIDE OUT

(DE VER. + EN SUB)

DOOR OPENS 17:00

MOVIE STARTS 19:00

PRESENTED BY



LATEST UPDATES → INSTAGRAM: @SUNSETCINEMA.LU



-Walk

zu Kielen



Freides, de 25. Juli 2025

COUNTRY TRAMPS vu Keespelt organiséieren eng

• Feierowend-Wanderung

am Kader vum Wandersummer vun der F.L.M.P.

- Depart / Start = zwëschent 16.30 an 19.00 Auer,
- Arrivée / Stempel = bis 21.30 Auer
 - Fir weider Info'en - GSM : 621 796 456 / SCHNEIDER Carlo

Präis : € 1,50.- (1 Kontroll mat Ravitaillement)

- Depart an Arrivée am Brennerei-Museum
L-8281 Kehlen / 13, rue d'Olm

IVV-traditionell markéiert

Wanderstreck vun ± 9 km

F.L.M.P.- Aut.Nr.: 32 / 2025



*** Fir Iessen an Drénken ass och gesuergt ***



LES ÉVÉNEMENTS DANS VOTRE COMMUNE

07/2025

JOUR	DATE	SUJET	LIEU	ORGANISATEUR
ME/MÈ	2.7	Porte ouverte am Club Senior Kielen	Kielen (2, rue de Keispelt)	Club Senior Kielen
JE/DO - LU/MÉ	3.7 - 7.7	Exposition : Francine Feve et Sylvie Kaminski	Galerie bei der Kierch (2, rue de Keispelt)	Galerie bei der Kierch
VE/FR	4.7	Generalversammlung	Nouspelt	Fitness Club Nouspelt
SA/SA	5.7	Visit Gutland: Vun Heeden, Vullen an Natura 2000 - Excusioun an d'Heed „Telpeschholz“	Nouspelt	www.visitgutland.lu
SA/SA	5.7	Summerfest	Olm - Précoce	Précoce Olm
DI/SO	6.7	Run for Fun	Kielen - Virun der Sportshal	Gemeng Kielen
DI/SO	6.7	Summerconcert - Mir komme bei lech	Keespelt - Op verschidde Plazzen am Duerf	Jugend vun der Musek Keespelt-Meespelt & Musek Keespelt-Meespelt
MA/DÈ	8.7	Atelier citoyen sur le budget participatif	Olm - Festhall	Commune de Kehlen
MA/DÈ	8.7	Audition de fin d'année	Kehlen - Musekssall	Commune de Kehlen & UGDA
JE/DO	10.7	De Bicherbus ass an der Gemeng (T13)	Kielen - Busarrêt Primärschoul	Bibliothèque Nationale
SA/SA	12.7	Hämmelmarsch	Kielen	Fanfare Kehlen
SA/SA	12.7	Schoulfest	Kehlen - Schoulcampus	Elterekomité Kielen zesumme mam Schoulpersonal
DI/SO	13.7	Run for Fun	Kielen - Virun der Sportshal	Gemeng Kielen
ME/MÈ	16.7	Inauguration de la Maison pour Tous	Elmen	Commune de Kehlen
SA/SA	19.7	De Bicherbus ass an der Gemeng (T5)	Capellen - Cité Hueseknäppchen	Bibliothèque Nationale
SA/SA	19.7	Open Air Kino	Elmen - Groussgaass (Parking Jupiter)	Commune de Kehlen
DI/SO	20.7	Open Air Kino	Elmen - Groussgaass (Parking Jupiter)	Commune de Kehlen
DI/SO	20.7	Run for Fun	Kielen - Virun der Sportshal	Gemeng Kielen

JOUR	DATE	SUJET	LIEU	ORGANISATEUR
LU/MÉ	21.7	Vakanz dobauessen: Kniwwele a knéchelen	Ollem (12, rue de Capellen)	<i>Sicona Kids</i>
JE/DO	24.7	Vakanz dobauessen: Klotermax	Ollem (12, rue de Capellen)	<i>Sicona Kids</i>
JE/DO	24.7	SuperDrecksKëscht® Mobile Sammlung - Collecte mobile	Keespelt - Vis-à-vis vun der Musekshal Keespelt-Meespelt	<i>SuperDrecksKëscht®</i>
VE/FR	25.7	Feierowend-Wanderung / After work - Walk	Kielen - Brennereimusée (13, rue d'Olm)	<i>Country Tramps Keispelt</i>
SA/SA	26.7	Vakanz dobauessen: Mäi Müsli		<i>Sicona Kids</i>
JE/DO	31.7	De Bicherbus ass an der Gemeng (T13)	Kielen - Busarrêt Primärschoul	<i>Bibliothèque Nationale</i>
JE/DO - DI/SO	31.7 - 3.8	Internationale Camp	Kielen - Op Schéimerech (rue du Cimetière)	<i>Georges Kayser Altertumsfuerscher</i>
LU/MÉ - VE/FR	4.8 - 8.8	Jugendlager	Kielen - Op Schéimerech (rue du Cimetière)	<i>Georges Kayser Altertumsfuerscher</i>



Scannt mech a fannt all d'Eventer déi an der Gemeng organiséiert ginn.



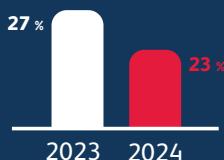
Äert Event am Agenda?

Schéckt Är Annonce per E-Mail op agenda@kehlen.lu eran.
D'Deadline ass émmer den 1. vum Mount.

Tabagisme au Luxembourg 2024

Tendance à la baisse, inquiétude pour les jeunes

123 000 fumeurs de 16 ans et plus au Luxembourg



Une tendance à la baisse à confirmer dans les années à venir

Les jeunes, très attirés par les nouveaux produits nicotiniques



Les sachets de nicotine, très populaires chez les jeunes



0 % 65 et plus
1 % 50 - 64 ans
2 % 35 - 49 ans
5 % 25 - 34 ans
16 % 16 - 24 ans

Une forte volonté d'arrêt chez les jeunes



Le tabagisme passif reste préoccupant



71 % déclarent y être exposés régulièrement à l'extérieur

38 % des résidents déclarent y être exposés à l'intérieur régulièrement



L'enquête ILRES
« Le tabagisme au Luxembourg en 2024 » commanditée par :



Info - Aide - Recherche



LE GOUVERNEMENT
DU GRAND-DUCHÉ DE LUXEMBOURG
Ministère de la Santé
et de la Sécurité sociale

**Loscht opzehalen?
Envie d'arrêter ?
Lust aufzuhören?
Want to quit?**

SCAN ME



info-tabac.lu



Kehlen App

NE MANQUEZ PLUS AUCUNE MANIFESTATION

Tous nos événements en ligne



Découvrez toutes les actualités
de votre commune sur notre
application et le site web kehlen.lu.

**Téléchargez l'application mobile Kehlen App
gratuitement et restez informé en temps
réel, où que vous soyez !**



Download on the
App Store



GET IT ON
Google Play





OFFICE SOCIAL

Inês Figueiredo,

Assistante sociale Communes :
Kehlen, Mamer (maisons no pairs)

Tél. : **26 11 37-27**

Gsm : **621 267 162**

ines.figueiredo@oscmamer.lu

Permanence à Kehlen:

(maison communale) les consultations
se font **chaque 2^{ème} mercredi sur**
rendez-vous de 14h00 à 15h00.

SDK RESSOURCEN
INNOVATION
NOHALTEKEET
CIRCULAR ECONOMY
SuperDrecksKëscht ®



Termine mobile Sammlung
Dates de la collecte mobile

24.07. / 28.10.2025

Keispelt-Meispelt, vis-a-vis de la
« Musekshal Keespelt - Meespelt »

07h30 - 15h00

www.sdk.lu



BICHERBUS

Donneschdes (T13)

11:00 - 11:30 Auer

2 rue de Nospelt, arrêt bus scolaire (école fondamentale)

10.07 | 31.07.2025

Samschdes (T05)

13:20 - 14:20 Auer

Cap/Cité Hueseknäppchen - Boulevard Robert Schuman

19.07.2025



A MENG KANNER GESINN DAT OCH?



**DU BASS NET ALENG,
SCHWÄTZ DRIWWER.
BEE SECURE Helpline 8002 1234**





WIE VERMËSST / SICHT DËS SAACH/EN?



TROUVÉ!

FONNT!



12-05-2025
CLÉ DE VOITURE
RUE DE MAMER
À KEHLEN



09-05-2025

VESTE ENFANT
INTEJUEGD - TENTE -
TERRAIN DE FOOTBALL
À KEHLEN



24-05-2025

PARAPLUIE
SPRINGFIELD FESTIVAL
À OLM



24-05-2025

PARAPLUIE
SPRINGFIELD FESTIVAL
À OLM



22-05-2025

CLÉ
CIMETIÈRE FORESTIER
À OLM

TROUVÉ!

FONNT!



11-06-2025

CLÉ
AIRE DE JEUX
À OLM



24-05-2025

PELUCHE
SPRINGFIELD FESTIVAL
À OLM



Scannt mech a gesitt all d'Géigestänn déi bei eis ofgi goufen
oder mellt lech direkt bei eis: commune@kehlen.lu | T. 30 91 91-1

CLUB SENIOR KIELEN



Programme 07/2025

JOUR	DATE	SUJET	LIEU & HEURE	DÉTAILS
	Ma/Di	1.7	Vorbereitungen Porte ouverte Préparation Porte ouverte	Club 9h00
	Me/Mi	2.7	Porte ouverte am Club Senior	Club 10h00-16h0
	Je/Do	3.7	Markt Arlon Marché Arlon	Arlon Départ 9h00 P&R Kehlen
	Ve/Fr	4.7	Ausstellung Duchfabrik Exposition Musée de la draperie	Esch-sur-Sûre Départ 13h30 P&R Kehlen
	Lu/Mo	7.7	Wanderung & individuelles Picknick Marche & pique-nique individuel 11,95 km B8	Berdorf Départ 9h00 P&R Kehlen ou 9h50 croisement Hammhafferstrooss - Biirkelterstrooss
	Ma/Di	8.7	Relaxe Wanderung Marche relax ±3 km	Goeblangen Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h40 parking villa romaine
	Ma/Di	8.7	Kreativwerkstatt Postkarten Atelier créatif Cartes postales	Club 13h30
	Me/Mi	9.7	Gemütlicher Handarbeitstreff Travaux manuels conviviaux	Club 14h30-17h00
	Je/Do	10.7	Moderate Wanderung & LUGA gefolgt von einem Essen Marche modérée & LUGA suivi d'un repas 6,4 km	Luxembourg Départ 8h55 arrêt de bus Schaarfeneck Kehlen ou 9h30 Place de la Constitution
	Ve/Fr	11.7	Gimb Crispy tofu & Mango Avocado Salsa	Club 11h00
	Lu/Mo	14.7	Hike & rail & individuelles Picknick Hike & rail & pique-nique individuel 16 km	Drauffelt-Kautenbach Départ 8h00 P&R Kehlen ou 8h30 gare Mersch
	Ma/Di	15.7	Garten der Sinne gefolgt von einem Essen & DM Perl Jardin des sens suivi d'un repas & DM Perl	Départ 8h45 P&R Kehlen
	Me/Mi	16.7	Gemittleche Potternomëtteg mat hausgemachter Glace Après-midi de rencontre et glace fait maison	Club 13h30
	Me/Mi	16.7	Kegeln & Essen Jeux de quilles & repas	Hagen 17h00 Hoener Stuff
	Je/Do	17.7	Markt Arlon Marché Arlon	Départ 9h00 P&R Kehlen
	Je/Do	17.7	Moderate Wanderung Marche modérée 7 km	Bertrange Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h50 parking situé à la lisière de la forêt, route Bertrange-Leudelange
	Ve/Fr	18.7	Spaziergang im Park gefolgt von einem Essen Balade parc suivi d'un repas	Mersch Départ 11h45 P&R Kehlen
				Restaurant : Alen Turm Repas à la carte Réservation : 11.7



CLUB SENIOR KIELEN

2, rue de Keispelt | L-8282 Kehlen

E-mail: aktiv+@kehlen.lu

Tél.: 26 10 36 60

GSM: 621 33 90 70



Für weitere und detaillierte Informationen zu unseren Aktivitäten, schreiben Sie sich im Club ein.
Pour des informations plus détaillées sur nos activités, inscrivez-vous au club.

JOUR	DATE	SUJET	LIEU & HEURE	DÉTAILS
	Lu/Mo	21.7	Wanderung Marche 10,3 km	Walferdange Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h50 parking en forêt sur les hauteurs de Helmsange, en direction de Stafelter
	Ma/Di	22.7	Relaxe Wanderung Marche relax ±3 km	Nospelt Départ 9h30 P&R Kehlen ou 9h35 parking près de l'église
	Ma/Di	22.7	Generationübergreifendes Treffen Spielplatz Rencontre intergénération Air de jeux	Crèche Keispelt Départ 14h45 P&R Kehlen
	Me/Mi	23.7	Redu	Départ 8h40 arrêt de bus Schaarfeneck Kehlen Prix : bus & visite guidée : 68€ Réservation : 10.7
	Je/Do	24.7	Moderate Wanderung gefolgt von einem Essen Marche modérée suivi d'un repas 6,5 km	Meix le Tige Départ 9h30 P&R Kehlen ou 10h00 au bout de la rue des seigneurs Restaurant : Bois d'Arlon Repas à la carte Réservation : 17.7
	Ve/Fr	25.7	Mittagskonzert: Skallsjö Sommarorkester Italien Concert de midi : Skallsjö Sommarorkester Italie	Départ 11h25 arrêt de bus Schaarfeneck Kehlen ou 12h30 Villa Vauban Réservation : 18.7
	Lu/Mo	28.7	Wanderung & individuelles Picknick Marche & pique-nique individuel 10 km Éislek Pad	Bavigne Départ 9h00 P&R Kehlen ou 10h00 Parking Doerfstrooss
	Ma/Di	29.7	Kaltes Buffet Buffet froid	Club 12h00 Participation : 5€ & apporter un plat/dessert Réservation : 22.7
	Ma/Di	29.7	Spielnachmittag Après-midi de jeux (Whist, Rummikub...)	Club 13h30 Réservation : 22.7
	Me/Mi	30.7	Nancy	Départ 8h00 arrêt de bus Schaarfeneck Kehlen Prix : bus & visites guidées : 65€ Restaurant : La souris verte. Repas à la carte Réservation : 16.7
	Je/Do	31.7	Markt Arlon Marché Arlon	Arlon Départ 9h00 P&R Kehlen Réservation : 24.7
	Je/Do	31.7	Moderate Wanderung Marche modérée 5,2 km	Reimberg Départ 9h30 P&R Kehlen ou 10h00 parking Chapelle St Rochus



Atelier/
bricolage



Repas/
boissons



Excursion/
visite



Marche/
promenade



Jeux/
sport



Shopping/
marché

K-BUS

GEMENG KIELEN

Où circule le K-BUS ?

- * Territoire de la Commune de Kehlen
- * Capellen Gare
- * City Concorde Lifestyle Center
- * Shopping Center La Belle Etoile
- * CHL - Centre Strassen
- * CHL Eich
- * CHdN Ettelbruck
- * Hôpital Kirchberg
- * Rehazenter Kirchberg
- * ZithaKlinik



Quand circule le K-BUS ?

Du lundi au samedi de 8h00 à 20h00
(sauf les jours fériés).

Comment réserver le K-BUS ?

Composez le numéro gratuit 8002 8282 et réservez votre déplacement au plus tard 60 minutes avant votre départ souhaité.

Plus d'infos sur :

www.kehlen.lu





PAR MAMERDALL
Saint-Christophe

SECRÉTARIAT:

4, rue de l'école
L-8391 NOSPELT

Tel: 26 10 21 78
mamerdall@cathol.lu

Méindes-mëttwochs-freides
lundi-mercredi-vendredi
8.30 - 11.30 Auer/heures

EQUIPE PASTORALE:

Abbé Denis Wellisch
Tel.: 691 68 68 74
dwellisc@pt.lu

Abbé Jacques Bruns
Tel.: 26 61 37 97
jacques.bruns@cathol.lu

Abbé Georges Hoffmann
Tel.: 33 01 72 / 621 279746
geohoffi@pt.lu

Mgr Leo Wagener
Tel.: 4620 2326 / 621 293478
leo.wagener@cathol.lu

Mme Nicole Knoch
Tel.: 621 18 50 15
nicole.knoch@cathol.lu
cate.mamerdall@cathol.lu

Informationen aus der Par

Informations de la paroisse

KATECHEES 2025/2026

CATÉCHÈSE 2025/2026



Lo ass de Moment fir är Kanner unzemellen fir d'Kateches vum nächste Schouljoer. Des Kateches ass eng vun de Viraussetzungen fir kënne speider d'Kommoun ze machen.

C'est le moment d'inscrire vos enfants pour la catéchèse de l'année prochaine. Cette catéchèse est une des conditions pour pouvoir faire la communion plus tard.

Lued iech hei den Umeldungsziedel mat allen Informatiounen erof!

Téléchargez ici la feuille d'inscription avec toutes les informations!



Eltereversammlung: Dënschdeg, den 1. Juli um 19.00 Auer an der Kierch um Briddel
Réunion pour les parents: Mardi, le 1er juillet à 19h00 à l'église de Bridel

Abschied Abbé Jacques Bruns

**Samschdeg, de 5. Juli um 18.30 Auer
an der Parkierch zu MAMER**

Wann dir iech wëllt um Kaddo bedeelegen, da kënnt dir en Don maachen, op de Kont
Kierchefong/Mamerdall CGP19 - BCEE LU64 0019 5055 6136 4000
mat der Mentioun Cadeau Jacques Bruns



Invitation
Workshop

**PARTAGEZ
VOS IDÉES !**

English
version



**CONSTRUISSONS ENSEMBLE
LA COMMUNE DE DEMAIN**

**PARTICIPEZ AU PREMIER
ATELIER CITOYEN
SUR LE BUDGET PARTICIPATIF**

Dans le cadre du « Gemengepakt Zesumme-liewan », la Commune de Kehlen vous invite à partager activement vos idées.

Cet atelier vise à recueillir les propositions des citoyens pour des projets concrets au service de l'intérêt général : aménagements d'espaces publics, mobilités douces, initiatives culturelles, environnementales ou sociales.

Date : **Mardi 8 juillet 2025**

Heure : **19h00**

Lieu : **Festsall à Olm**
(10, rue de Capellen)

[Traduction du luxembourgeois vers l'anglais et le français.](#)

Inscription via QR code ou par e-mail à :
event@kehlen.lu

Un vin d'honneur clôturera l'atelier.

